

EIGENOESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUEER MOTORFAHRZEUGE

ZUSATZKARTE

Lastwagen
(Fahrgestell)

Fabrikmarke
BERNA

Typ
5 V / Motor D I K

Typenschein-Nummer
CH 3092 11

ERKENNUNGSMERKMALE "BERNA 5 V" auf Kühlergitter sowie a. Hersteller-Plakette, beim Einstieg links

Ab Fahrgestell-Nummer : 201'305

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts vorn oben a. Längsträger hint. Lenkstock + 5. Plakette
Motorkennzeichen eingeschlagen "D I K" rechts vorn an Block unterh. Brennstofffilter + 8. Plakette
Hersteller Motorwagenfabrik BERNA AG. OLTEN/SO Importeur

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 6 Antrieb H. Hinterräder
Lenkung rechts - Normallenk. Lenkhilfe hydraulisch
Betriebsbremse Druckluft, 2-Kreis, IB. auf alle Räder
Hilfsbremse Mech. IB. m. Druckl. Dauerbremse Staudruckbremse
Stellbremse Unterst. auf HR Anhängerbr. direkt/indirekt
Getriebeart Mech. vollsynchronisiert Anz. Gänge 4 x 2
Diff. Sperre a/HR Zughaken a. Wunsch Höchstgeschwind. 65 + 97 km/h

MOTOR Bauart Reihenm. Takte 4
Marke BERNA Treibstoff D
Typ D I K
Lage vorn Anz. Zyl. 6
Bohrung 130 Hub 150
Hubraum 11940 cm³ Steuer-PS 60,81
Leist.-PS 230 (DIN) bei 2200 U/min

KAROSSERIEFORM Normallenker-Kabine Anz. Türen 2
Schiebedach -
Anz. Plätze : TOTAL 3 ; vorn 3 ; Mitte - ; hinten - ; Stehplätze -

Kühlung Wasser
Lärm 85 dB (A) bei 2380 U/min
Lärmdämpfung 1 Topf 1000 x 250 mm Ø

ABMESSUNGEN Spurweite V 1922 H 1674
Spurkreis L * R *
Achsabstand *) / (/ /)
Aussenabmessungen *) Innenabmessungen _____
Länge _____
Breite 2300
Höhe 2575
Ueberhang V 1240
H *)
S _____

GEWICHTE Vorn Mitte Hinten TOTAL
Leergewicht _____ Je nach Aufbau _____
Nutzlast _____ Je nach Aufbau _____
Total _____ 16000
Fabrik-Garantie 6500 _____ 13000 • 18000
Reifen-Dimens. 11.00 - 20 Multiply _____
Tragkraft p. Achse 6500 _____ 13000 _____
Gesamtzuggewicht _____
Fabrikgar. max. 68000 kg (**)

AUSRÜSTUNG §)

Elektr. Anlage 24 V

Fernlicht 2/GALLAY 200 AB Lichtlupe vorhanden

Abblendlicht Duplo, asym. Standlicht 2/in Scheinwerfer

Markierlicht 2/separat Nebellampen auf Wunsch

Warnvorrichtung 1/elektr. + 1/Druckl. Lautstärke 102 (dB) B

Scheibenwischer 2/elektr. Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/separat Rückstrahler 2/separat

Stoplicht 2/separat Rückfahrlampen 1/rechts

Kontroll-Nr.-Bel. 1/links komb. Schildform Hochformat/~~Text~~

Rückspiegel 1/links + 1/rechts Geschw.-Messer km/h + Tachogr.

Richtungsblinker 4/mit Kontrolllampe

Vorn weiss seitt. - hinten orange

Warnblinkanlage - Arbeitslampen -

Zusätzliche Lichter -

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lastwagen

Marke & Typ BERNA 5 V - Motor D 1 K

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)

Typenschein-Nummer CH 3092 11

Karosserieform Je nach Fz.

Plätze : Total 3 (Vorn) 3

Leergewicht 11, Waagsch. Treibstoff D

PS 60,81

Nutzlast Je n. Fz. Hubraum 11940

Gesamtgew. 16000 Anhängelast

Gew. des Zuges

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

*) Radstand	Gesamtlänge	Ueberhang H	Sourkreis-Ø	Leergewicht	ca.
3800 mm	max. 7578 mm	max. 2530 mm	max. 12,6 m	V 3200 H 2900	TOTAL 6100 Kg
4500	" 8748	" 3000	" 14,4	3250 2950	6200
5000	" 9578	" 3330	" 15,8	3250 3000	6250
5400	" 10000	" 3350	" 17,2	3300 3000	6300

**) Anfahrverzögeren in einer Steigung von 15 % = 36 To. (Anhänger = 18 To.)

§) Ausrüstung : Ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren

Ersetzt TS CH 3092 11 v. 31.1.1969
Lärddämpfung

Ort und Datum der Prüfung

ARBON, 31.1.1969/BERN, 4.8.1969

Die Prüfungskommission

Lastwagen
(Fahrgestell)

Fabrikmarke
B E R N A

Typ
5 V / Motor D 1 K

Typenschein-Nummer
CH 3092 11

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 1.10.1970 - St/Gw

Ab Fahrgestellnummer : 202 303

Neue Hinterachse = Spurweite 1720 mm

Hilfs- & Feststellbremse : Federspeicher, separater Behälter, Innenbacken,
Notlösevorrichtung vom Hinterachskreis, mechanische
Lösevorrichtung vorhanden.